

18 Обязательств декларации «Вера за права человека»

Мы, религиозные деятели и субъекты гражданского общества, работающие в области прав человека, собравшиеся в Бейруте 28-29 марта 2017 года, выражаем нашу глубокую убежденность в том, что наши соответствующие религии и убеждения разделяют общую приверженность делу защиты **достоинства и равной ценности всех людей**. Таким образом, общие человеческие ценности и равное достоинство, являются общими корнями наших культур. Вера и права человека должны быть взаимно усиливающими сферами. Индивидуальное и общинное выражение религии или убеждений благополучно развивается и процветает в условиях, когда права человека, основанные на равной ценности всех людей, защищены. Аналогичным образом, права человека могут извлекать пользу от глубоко укоренившихся этических и духовных основ религий или убеждений.

Настоящая декларация «Вера за права человека» распространяется на лиц, принадлежащих религиям и убеждениям всех стран мира, в целях укрепления сплоченных, мирных и уважительных сообществ на основе общей платформы, нацеленной на конкретные действия, согласованной со всеми заинтересованными сторонами и открытой для всех участников, разделяющих ее цели. Мы высоко ценим, что наша декларация «Вера за права человека», так же как и её основополагающий предшественник «Рабатский план действий», были задуманы и проведены под эгидой и при поддержке Организации Объединенных Наций, представляющей все народы мира и расширившей свой потенциал правозащитными механизмами ООН, такими как Специальные Докладчики и члены Договорных Органов.

Рабатский План Действий¹ от 2012 года содержит три конкретных основных обязательства религиозных лидеров: (а) Религиозные лидеры должны воздерживаться от использования идей нетерпимости или выражений, подстрекающих к насилию, вражде или дискриминации; (b) Религиозные лидеры играют важную роль в решительном и безоговорочном выступлении против нетерпимости, дискриминационных стереотипов и случаев проявления языка ненависти; и (c) Религиозные лидеры должны четко понимать, что никогда нельзя допускать насилие в ответ на подстрекательство к ненависти (например, насилие не может быть оправдано как ответ на провокацию).

В целях обеспечения конкретного осуществления вышеуказанных трех основных обязательств, изложенных в Рабатском Платформе Действий, на который неоднократно позитивно ссылались государства, мы сформулировали следующую схему **18 обязательств «Веры за права человека»**², включая соответствующие последующие действия:

- I. Наша основная ответственность заключается в том, чтобы **отстаивать и действовать за право каждого человека на свободный выбор** и, особенно, на свободу мысли, совести, религии или убеждений каждого человека. Мы подтверждаем нашу приверженность всеобщим нормам³ и стандартам⁴, включая статью 18 Международного пакта о гражданских и политических правах, не допускающего каких-либо ограничений в отношении свободы мысли и совести или свободы иметь, или принимать религию или убеждения по своему выбору. Эти свободы, безоговорочно защищаемые всеобщими нормами, также являются священными и неотъемлемыми правами в соответствии с религиозными учениями.
 - *“Нет принуждения в религии” (Коран 2: 256)*
 - *“Истина от вашего Господа; кто хочет, пусть верует, а кто не хочет, пусть не верует” (Коран 18:29)*
 - *“Если же не угодно вам служить Господу, то изберите себе ныне, кому будете служить...” (Иисус Навин 24:15)*
 - *“Никто не должен принуждать другого; никто не должен эксплуатировать другого. Каждый человек имеет неотъемлемое право на рождение и жизнь, стремится к счастью и самореализации. Любовь и мировоззренческое убеждение -*

есть единственный закон общественной целостности и слаженности” (Гуру Грант Сахиб, стр. 74)

- *“Когда преобладают свобода совести, свобода мысли и право голоса, то есть, если каждый человек согласно своей идеализации, может дать выражение своим убеждениям - развитие и рост неизбежны” (Абдул-Баха)*
- *“Люди должны стремиться относиться друг к другу так, как они хотели бы, чтобы относились к ним самим- с терпимостью, вниманием и состраданием” (Золотое правило).⁵*

II. Мы рассматриваем настоящую декларацию «Вера за права человека» в качестве **общего минимального стандарта для верующих (будь то теистический, нетеистический, атеистический или иной)**, исходя из нашей убежденности в том, что толкование религии или убеждений должно способствовать повышению уровня защиты человеческого достоинства, предусмотренной законами, принятыми людьми.

III. Поскольку религии обязательно подлежат толкованию со стороны людей, мы обязуемся **содействовать конструктивному вовлечению и взаимодействию в понимание религиозной литературы**. Следовательно, критическое мышление и дискуссии на религиозные темы следует не только терпеть, но и поощрять в качестве необходимости и требования к просвещенным религиозным толкованиям в глобализованном мире, состоящем из все более увеличивающихся мульти-культурных и многоконфессиональных сообществ, которые постоянно сталкиваются с возникающими вызовами.

IV. Мы обязуемся **поддерживать и продвигать концепцию равного обращения** во всех областях и проявлениях религии или убеждений и строго осуждать любые формы дискриминационной практики. Мы обязуемся **не допускать использование такого понятия, как «государственная религия» для дискриминации любого лица или группы лиц**, и считаем любое такое толкование противоречащим единству человечества и равноправному достоинству человечества. Аналогичным образом, мы намерены не допускать использования «доктринального секуляризма» для сокращения пространства для религиозного плюрализма или мировоззренческого плюрализма на практике.

- *“Затем Петр начал говорить: «Теперь я понимаю, насколько верно то, что Бог не проявляет фаворитизма».” (Деяния 10:34)*

V. Мы обязуемся **обеспечить недопущение дискриминации и гендерное равенство** при реализации настоящей декларации «Вера за права человека». Мы особенно обязуемся пересмотреть, каждый из нас в рамках наших соответствующих сфер компетенции, те религиозные понимания и толкования, которые, как представляется, увековечивают гендерное неравенство и вредные стереотипы или даже оправдывают насилие по признаку пола. Мы обязуемся обеспечить справедливость и равную ценность каждого, а также подтвердить право всех женщин, девочек и мальчиков не подвергаться какой-либо форме дискриминации и насилия, включая такие вредные виды практики, как калечащие операции на женских половых органах (женское обрезание), детские и/или принудительные браки и преступления, совершаемые во имя так называемой чести.

- *“Человек должен уважать свою жену больше, чем он уважает себя и любить ее так же сильно, как он любит себя” (Талмуд, Иебамот, 62, б)*
- *“Никогда Я не позволю себе потерять работу одного из вас, будь то мужского или женского пола; ибо вы друг от друга” (Коран 3, 195)*
- *“О человечество, действительно Мы сотворили вас от мужчины и женщины и сделали вас народами и племенами, чтобы вы узнавали друг друга” (Коран 49:13)*
- *“По образу Божию Он сотворил его мужчиной и женщиной. Он сотворил их” (Бытие 1, 27)*
- *“Лучший среди вас тот, кто наилучшим образом относится к своей жене” (Хадис)*
- *“Это женщина, которая является другом и партнером на всю жизнь. Через*

женщину приходят следующие поколения. Как мы можем думать низко о ней? От женщины рождаются короли. От женщины рождается женщина: без женщины не было бы никого” (Гуру Грант Сахиб, стр. 473).

- *“Человечество обладает двумя крыльями - мужчиной и женщиной. До тех пор, пока эти два крыла не эквивалентны по силе, птица не полетит. До тех пор, пока женщина не достигнет того же уровня, что и мужчина, пока она не будет пользоваться той же ареной деятельности, необыкновенное достижение человечества не будет реализовано” (Абдул-Баха)*
- *“Комплексный, целостный и эффективный подход к наращиванию потенциала должен быть нацелен на вовлечение влиятельных лидеров, таких как традиционные и религиозные лидеры [...]” (Совместная общая рекомендация № 31 Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин/ Замечание общего порядка № 18 Комитета по правам ребенка по вредной практике, в документе CEDAW/C/GC/31-CRC/C/GC/18, пункт 70)*

VI. Мы обязуемся **отстаивать права всех лиц, принадлежащих к меньшинствам** в пределах наших соответствующих сфер деятельности и защищать их свободу религии или убеждений, а также их право на равное и эффективное участие в культурной, религиозной, социальной, экономической и общественной жизни, признанными международным правом в области прав человека, в качестве минимального стандарта солидарности между всеми верующими.

VII. Мы обязуемся **публично осуждать все случаи пропаганды ненависти, подстрекающей к насилию, дискриминации или вражде**, в том числе те, которые ведут к тяжким массовым преступлениям. Мы несем прямую ответственность за осуждение такой пропаганды, особенно, когда она проводится во имя религии или убеждений.

- *“Теперь это заповедь: «Поступай с человеком так, как он сам поступает с другими».” (Древнеегипетское Среднее Царство);*
- *“За зло надо платить по справедливости, а за добро-добром” (Конфуций)*
- *“Что ненавистно тебе, не делай ближнему своему” (Талмуд, Шабат, 31, а)*
- *“Слова имеют силу и могут, как уничтожить, так и исцелять. Правильные и добрые слова могут изменить наш мир” (Будда)*
- *“Самоконтроль и дхарма (правильное поведение) - ваше основное назначение, относиться к другим так, как вы относитесь к самому себе” (Махабхарата)*
- *“Не мсти и не имей злобы на сынов народа твоего, но люби ближнего твоего, как самого себя” (Левит 19:18)*
- *“Итак во всем, как хотите, чтобы с вами поступали люди, так поступайте и вы с ними, ибо в этом Закон Божий и Пророки” (от Матфея 7:12)*
- *“Не отягощайте ничью душу бременем, коего вы не хотели бы для себя, и не желайте никому того, чего вы не пожелали бы себе” (Бахаулла)*

VIII. Поэтому, мы обязуемся разработать в своих соответствующих сферах, политики и методологии **мониторинга за толкованиями, определениями или другими религиозными взглядами, которые явно противоречат всеобщим нормам и стандартам** в области прав человека, независимо от того, выражены ли они представителями органов публичной власти или обычными лицами. Мы намерены взять на себя эту ответственность дисциплинированным и объективным образом только в пределах нашей собственной профессиональной компетенции в интроспективной манере, не осуждая веру или убеждения других.

- *“Не судите, да не судимы будете. Ибо каким судом судите, таким будете судимы; и какою мерою мерите, такою и вас будут мерить” (Библия, от Матфея 7: 1-2)*
- *“Развивай в своем сердце чувство любви к своим людям, и пускай оно будет источником доброты и благословения к ним ... Помни, что граждане государства бывают двух категорий: Они либо твои братья по религии, либо твои братья по*

природе своей ... Однако, прости им, как ты хочешь, чтобы Аллах простил тебя. Помни, что ты поставлен над ними, как я поставлен над тобой... (Письмо Калифа Али Малику Аштару, губернатору Египта)

- *“Существенной целью религии Божья является установление единства человечества. Божественные Проявления были Основоположниками способов проявления соучастия и любви. Они пришли не для того, чтобы создать разлад, раздоры и ненависть в мире. Религия Божья является основанием для любви, но если она служит источником вражды и кровопролития, то несомненно, ее отсутствие предпочтительнее ее существования; ибо тогда она становится сатанинской, разрушающей и создающей препятствия для человеческого рода” (Абдул-Баха)*
- IX. Мы также обязуемся воздерживаться, выступать против и совместно **порицать любые публичные заявления любого деятеля, сделанные от имени религии, направленные на критику или дискредитацию религии, или убеждения другого лица** или сообщества с тем, чтобы подвергнуть их насилию во имя религии или лишить их прав человека.
- X. Мы обязуемся **не доверять и не подтверждать ограничительных толкований, претендующих на религиозную состоятельность**, которые сделали бы религии, убеждения или их последователей инструментом разжигания ненависти и насилия, например в избирательных или политических целях.
- XI. Мы в равной степени берем на себя обязательство **не притеснять критические голоса и мнения** по вопросам религии или убеждений, какими бы неправильными или оскорбительными они не воспринимались, во имя «святости» самого предмета, и мы настоятельно призываем государства, по-прежнему имеющих законы по борьбе с богохульством или отступничеством - отменить их, поскольку такие законы подрывают реализацию права на свободу мысли, совести, религии или убеждений, а также на здоровый диалог и обсуждение религиозных вопросов.
- XII. Мы обязуемся и далее **совершенствовать образовательные программы, учебные материалы и учебники**, в которых какие-нибудь религиозные толкования или способы их представления могли бы привести к восприятию и попустительству насилия или дискриминации. В этом контексте, мы обязуемся поощрять уважение плюрализма и разнообразия мнений в области религии, веры или убеждений, а также право не получать религиозные наставления, несовместимые с личными убеждениями. Мы также обязуемся **защищать академическую свободу и свободу выражения мнений** в соответствии со статьей 19 Международного пакта о гражданских и политических правах в рамках религиозного дискурса в целях содействия тому, чтобы религиозное мышление было способно противостоять новым вызовам, а также содействовать свободному и творческому мышлению. Мы обязуемся поддерживать усилия в области религиозных реформ в образовательных и институциональных сферах.
- *“Единственным возможным основанием для здоровой морали является взаимная терпимость и уважение» (А.Дж. Айер)*
- XIII. В целях разработки методологии и адаптированных инструментов, мы обязуемся на основе накопленного опыта и извлеченных уроков в работе с детьми и молодежью, которые являются либо жертвами, либо уязвимы в подстрекательстве к насилию во имя религии, наделять религиозные сообщества возможностями, чтобы они могли бороться с этим явлением эффективно, уделяя особое внимание на важную роль родителей и семьи в выявлении и устранении ранних признаков уязвимости детей и молодежи к насилию во имя религии.

- *«Не позволяйте никому смотреть на вас свысока, просто потому что вы молоды, но служите примером для верующих в речи, в поведении, в любви, в вере и в чистоте» (1 Тимофею 4:12)*
- XIV. Мы обязуемся содействовать в пределах нашей сферы влияния, настоятельную необходимость соблюдения *Принципов поведения для Международного движения Красного Креста и Красного Полумесяца и неправительственных организаций*⁶ при ликвидации последствий стихийных бедствий в деятельности **по оказанию гуманитарной помощи**, особенно, учитывая то обстоятельство, что помощь оказывается вне зависимости от вероисповедания получателей и без негативного деления по определенным признакам, и что помощь не используется для дальнейшего продвижения конкретной религиозной точки зрения.
- XV. Мы **обязуемся ни принуждать людей, ни использовать людей, находящихся в уязвимом положении**, для обращения в другие религии или убеждения, при этом полностью уважая свободу каждого человека иметь, принимать или обращаться в другую религию или веру и свободу исповедовать свою религию и убеждения как единолично, так и сообщая с другими, публичным или частным порядком, в отправлении культа, выполнении религиозных и ритуальных обрядов и учении.
- XVI. Мы обязуемся фактически **использовать духовно-нравственную роль религий и убеждений** в целях укрепления защиты всеобщих прав человека и разработки превентивных стратегий, которые мы адаптируем к нашим местным условиям, пользуясь потенциальной поддержкой со стороны соответствующих подразделений Организации Объединенных Наций.
- *“Возлюби ближнего своего, как самого себя. Нет иной большей заповеди, чем эта” (от Марка 12, 31)*
- *«Возлюби врагов своих, делай добро им и оказывай помощь им, не ожидая получить что-либо в ответ. Тогда будет тебе награда великая» (От Луки 6, 35)*
- *“Богопознающее существо всегда чисто, подобно солнцу, которое дает уют и тепло для всех. Богобоязненное существо смотрит на всех одинаково, подобно ветру, который одинаково дует, как на короля, так и на нищего” (Гуру Грант Сахиб, стр. 272)*
- *“Религия Божья и Его божественный закон являются самыми мощными инструментами и самыми надежными средствами для рассвета света единства между людьми. Прогресс в мире, развитие наций, спокойствие народов и мир всех живущих на земле относятся к числу принципов и таинств Божьих” (Бахаулла)*
- XVII. Мы обязуемся поддерживать друг друга на этапе реализации настоящей декларации путем **обмена опытом**, наращивания взаимного потенциала и регулярной деятельности по обновлению навыков для религиозных и духовных проповедников, учителей и инструкторов, в частности, в области коммуникаций, религиозных или идейных меньшинств, посредничества между сообществами, разрешения конфликтов, раннего выявления общей напряженности в сообществах и коррекционных методик. В этой суете, мы будем изучать средства развития устойчивых **партнерских отношений со специализированными академическими учреждениями** с тем, чтобы содействовать междисциплинарным исследованиям по конкретным вопросам, связанным с верой и правами, и извлечения выгоды из результатов, которые могли бы наполнять программы и инструменты нашей коалиции по «Вере за права человека».
- XVIII. Мы обязуемся более **творчески и последовательно использовать технические средства** для распространения этой декларации и последующих посланий «Веры за права человека» для укрепления сплоченных сообществ, обогащенных разнообразием, в том числе в области религий и убеждений. Мы также рассмотрим возможность разработки

инструментов по укреплению потенциала и информационно-пропагандистской деятельности, и обеспечения их доступности и распространения на разных языках для использования на местном уровне.

¹ См. Док. ООН. А/НRC/22/17/Add.4, приложение, добавление, п. 36.

² См. Статью 18 Международного пакта о гражданских и политических правах: «(1) Каждый человек имеет право на свободу мысли, совести и религии. Это право включает в себя свободу иметь или принимать религию, или убеждения по своему выбору и свободу либо индивидуально, либо совместно с другими людьми, а также публичным или частным порядком, исповедовать свою религию или убеждения в поклонении, соблюдении, практике и обучении. (2) Никто не должен подвергаться принуждению, умаляющему его свободу иметь или принимать религию, или убеждения по своему выбору. (3) Свобода исповедовать свою религию или убеждения подлежит лишь ограничениям, предусмотренным законом и необходимым для охраны общественной безопасности, порядка, здоровья или нравственности, или основных прав и свобод других лиц. (4) Государства-участники настоящей Конвенции обязуются уважать свободу родителей и, когда это применимо, законных опекунов для обеспечения религиозного и нравственного воспитания своих детей в соответствии со своими собственными убеждениями».

³ К ним относятся Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказании за него (1948 год); Конвенция о статусе беженцев (1951 год); Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации (1965 год); Международный пакт о гражданских и политических правах (1966 год); Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (1966 год); Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (1979 год); Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (1984 год); Конвенция о правах ребенка (1989 год); Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (1990 год), Конвенция о правах инвалидов (2006 год) и Международная конвенция о защите всех лиц от насильственных исчезновений (2006 год).

⁴ К ним относятся Всеобщая декларация прав человека (1948 год); Декларация о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений (1981 год); Декларация о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам (1992 год); Принципы поведения Международного движения Красного Креста и Красного Полумесяца и НПО в рамках программ реагирования на стихийные бедствия (1994 год); Декларация ЮНЕСКО о принципах терпимости (1995 год); Итоговый документ Международной консультативной конференции, касающейся отражения в школьных программах вопросов свободы религии или убеждений, терпимости и недискриминации (2001); Толедские руководящие принципы по преподаванию вопросов религии и убеждений в государственных школах (2007); Декларация Организации Объединенных Наций о правах коренных народов (2007 г.); Гаагское заявление «Вера в Права человека» (2008); Принципы Камдена о свободе выражения мнения и равенства (2009); Резолюции Совета по правам человека 16/18 по борьбе с нетерпимостью, формированием негативных стереотипных представлений и стигматизацией, дискриминацией, подстрекательством к насилию и насилием в отношении лиц на основе религии или убеждений (и Стамбульский процесс, 2011 год); Рабатский план действий по запрещению пропаганды национальной, расовой или религиозной ненависти, представляющее собой подстрекательство к дискриминации, вражде или насилию (2012); Рамочный анализ тяжких массовых преступлений (2014); План действий Генерального секретаря по предотвращению насильственного экстремизма (2015); а также Декларацию Феса о предотвращении подстрекательства к насилию, которое может привести к тяжким массовым преступлениям (2015).

⁵ Все цитаты из религиозных текстов были предложены участниками семинара в Бейруте по отношению к их собственной религии или вероисповеданию и приведены исключительно для иллюстративности и не являются исчерпывающими.

⁶ См. www.icrc.org/eng/assets/files/publications/icrc-002-1067.pdf.